



Marktgemeindeamt Obertrum am See

5162 Pol. Bezirk Salzburg-Umgebung
DVR: 0035564, Tel. 06219/6305-0
Homepage: www.obertrum.salzburg.at
E-mail: office@obertrum.at

BÜRGERINFORMATION

Motorfreier Familientag im Trumer Seenland

BAUERNHERBST – ERÖFFNUNG 2005

größtes Bauernherbstfest im Salzburger Land
SEEHAM – OBERTRUM AM SEE - MATTSEE

SONNTAG, 28. August 2005
10.00 bis 18.00 Uhr

und

MARKTFEST IN OBERTRUM AM SEE

SAMSTAG, 27. August 2005 ab 14.30 Uhr

Am Sonntag, dem 28. August 2005 findet im Trumer Seenland die Bauernherbsteröffnung 2005 statt. Von 10.00 bis 18.00 Uhr ist das gesamte Gebiet für den motorisierten Verkehr gesperrt. „Hoch-Zeit“ für Radfahrer, Wanderer, Skater, Pferdekutschen u.v.m. OHNE Motor. Aber auch die Fortbewegung mit einem Boot über die Seen ist erwünscht.

Die Besucher erwartet nicht nur viel Spaß, Festliches und Fröhliches, sondern auch Gaumenfreuden aller Art. An rund 100 Ständen werden Sie kulinarisch verwöhnt. Am Bierbrunnen wird das Bier in Strömen fließen, entlang und auf den Straßen findet Bauernherbst in Reinkultur statt. Die Festlichkeiten werden von Musik und Prangerstutzenschützen begleitet. Der gesamte Tag ist voll und ganz auf das „Erlebnis für die ganze Familie“ abgestimmt!

Da an diesem Tag die Straßen in den 3 Ortszentren, sowie um den Trumer See gesperrt sind, geben wir Ihnen gerne die veränderten Haltestellen für den Linienbus bekannt:

Kfl 120: Berndorf/Mattsee - Obertrum – Salzburg:

Hst. Lindenhofsiedlung ab: 11.35 13.35 15.35 17.35

Kfl 120: Salzburg – Obertrum – Mattsee/Berndorf:

Hst. Lindenhofsiedlung an: 12.25 14.25 16.25

Kfl 131: Salzburg/Eugendorf – Seekirchen – Obertrum – Mattsee:

Hst. Schmiedkeller an: 13.27 17.27

Kfl 131: Mattsee – Obertrum – Seekirchen – Eugendorf/Salzburg:

Hst. Schmiedkeller ab: 12.18 16.18



Berechtigungsscheine für die Durchfahrt mit motorisierten Fahrzeugen können nur in dringenden u. begründeten Fällen ausgestellt werden.

Die Ausstellung der Berechtigungsscheine erfolgt durch die Bezirkshauptmannschaft Sbg.-Umgebung unmittelbar an den Absperrorten der L 101, L 102, L 207 – Berndorfer Landesstraße, L 206 – Köstendorfer Landesstraße und der L 239 – Haunsberg Landesstraße; darüber hinaus können Berechtigungsscheine bei Vorliegen der Voraussetzungen durch die Bezirkshauptmannschaft Sbg.-Umgebung **am Marktgemeindeamt Obertrum/See bereits am 25.08.2005, im Zeitraum von 13.00 bis 15.00 Uhr, beantragt und ausgefolgt werden.**

Sollten in der Zeit von 10.00 bis 18.00 Uhr Fahrten notwendig sein, ersuchen wir Sie, Ihr Fahrzeug schon vorher auf den zur Verfügung gestellten Parkplätzen abzustellen, um von dort über die beschilderten Umleitungen abfahren zu können. Die Parkplätze sind ebenfalls beschildert und erfolgt die Einweisung durch bereitstehendes Personal.

In Obertrum am See beginnen die Feierlichkeiten bereits am Samstag, 27. August 2005 um 14.30 Uhr mit dem MARKTFEST.

Aus diesem Grund wird die Ortsdurchfahrt Obertrum am See bereits von Samstag, 11.00 Uhr bis Sonntag, 22.00 Uhr gesperrt !

Die Zufahrt zu den Strandbädern ist über die **Kirchstättstraße** möglich. Ein Parkplatz befindet sich in unmittelbarer Nähe.

Um dem Fest einen besonderen Rahmen zu verleihen, darf ich Sie auch heuer wieder darum bitten, Ihre Häuser zu beflaggen.

Ihr Bürgermeister
ÖR. Matthias Leobacher

weitere Informationen:

Jugendzentrum - neue Öffnungszeiten

Ab 01.09.2005 gibt es im Jugendzentrum neue Öffnungszeiten !

Donnerstag, 15.00 bis 20.00 Uhr (vorher Dienstag)

Freitag, 16.00 bis 21.00 Uhr

Samstag, 16.00 bis 21.00 Uhr

Leitung: Libor Vejchodsky

Tel. 6425-30, Schulstraße 6

!! Alle Jugendlichen sind herzlich zum Besuch des Jugendzentrums eingeladen !!

H I N W E I S :

Jugendbeauftragten-Wahl --> 07. Oktober 2005

siehe Beiblatt !

MitarbeiterIn für Projekt „Präventionsarbeit“ gesucht

Gefragt:

- kontaktfreudig und anpassungsfähig
- Interesse an Bildungs- und Projektarbeit mit verschiedenen Zielgruppen
- Integrationsfähigkeit, Freude an der Arbeit mit anderen Organisationen
- kooperatives Arbeiten im Team
- Selbstorganisation und Engagement
- zeitliche Flexibilität und Eigenverantwortung



- Berufserfahrung in Beratungseinrichtungen
- Erfahrung in der Jugendarbeit und / oder Erziehungsberatung
- EDV- (MS-Office) und Internetkenntnisse
- Führerschein B für Außentermine

Ihr Tätigkeitsfeld ist:

- die Einbindung /Sensibilisierung verschiedener Stellen (Schul-, Sozial-, Kindergartenbereich und Vereine)
- Mitarbeit in Organisationen
- Vernetzung von externen Beratungskräften und Aufbau einer Netz- und Koordinationsstelle
- Öffentlichkeitsarbeit
- Grundlagenarbeit

Wir bieten:

- vielfältiger Aufgabenbereich
- eigenständiges Arbeiten in Kooperation mit einem eingespielten Team
- Gestaltungsmöglichkeiten

Voraussichtlicher Beschäftigungsbeginn ist September/Oktober 2005
befristetes Anstellungsverhältnis über Sondervertrag
(Bedingungen des Vertragsbedienstetengesetzes 1948 bzw. 1968 i.d.g.F).

Ihre Bewerbung richten Sie mit Lebenslauf, Lichtbild und den beigefügten Unterlagen bis 5. September 2005 an:

Regionalverband Salzburger Seenland
Seeburgstraße 8, 5201 Seekirchen Tel: 06212/6868 Fax: 06212/6868-8
office@rv-salzbürger-seenland.at

GeschäftsführerIn gesucht – Teilzeit (ca. 25 Std./Woche)

Sie bringen mit:

Erfahrung im Büromanagement, sehr gute Kenntnisse in MS Word, Excel und Outlook, gute Englischkenntnisse, ev. weitere Fremdsprache (I,F). Zu Ihren persönlichen Stärken zählen Kontaktfreudigkeit und Flexibilität sowie zielstrebiges und selbständiges Arbeiten.
Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung im Tourismus und/oder im Marketing gesammelt.

Wir bieten:

Einen eigenverantwortlichen, vielfältigen Arbeitsbereich in einer touristischen Organisation, die Möglichkeit Ihre eigenen Ideen einzubringen sowie ein leistungsgerechtes Gehalt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Tourismusverband Seeham
z.Hd. Obm. Hans Ziller, Dorf 5, 5164 Seeham



Eltern- u. Mutterberatung – Terminänderung

Elternberatungsstunde

ab Oktober 2005 **jeden 1.Montag im Monat**, 14:00 – 15:30 Uhr in der Elternberatung/
Schulstr.6

Die Elternberatungsstunde am 28.September entfällt!

Treff zu Still-, Ernährungs- und Pflegefragen

ab Oktober 2005 **jeden 3.Montag im Monat**, 14:00- 15:30 Uhr in der Elternberatung/
Schulstr.6

Vorsorgemaßnahmen gegen Hochwasser

Betreffend Vorsorgemaßnahmen gegen Hochwasser wurde vom Land Salzburg für die BürgerInnen eine eigene Internetseite eingerichtet.

www.salzburg.gv.at/hochwasservorsorge

Homöopathie u. Erkältungskrankheiten

Wann: Montag, 05.09.2005, 19.30 Uhr

Wo: Braugasthof Sigl

Referent: H. Swoboda, Fa. Dr. Peithner KG; Wien

Veranstalter: Salus Apotheke, Obertrum am See und Tassilo Apotheke, Mattsee

Flohmarkt Zellhof

Wann: 03. – 04.09.2005 (Samstag, 09.00 – 18.00 Uhr / Sonntag, 09.00 – 14.00 Uhr)

Die Sachspenden werden ab dem 19.08.2005 angenommen.

Mobiliar u. andere schwere Gegenstände werden gerne nach telefonischer Vereinbarung (06217/7066) abgeholt.

Veranstaltungen im AUGUST u. SEPTEMBER www.obertrum.at

AUGUST

21. Abschlussgottesdienst
v. Herrn Pfarrer Josef Messner

27. Marktfest, ab 14.00 Uhr

28. 10 JAHRE Bauernherbst
u. autofreier Tag, ab 10.00 Uhr

SEPTEMBER

25. Erntedankfest

28. „Evergrins“ – Bleck Leit
20.00 Uhr, Bierkabarett

29. Ein fremder Kontinent stellt sich
vor – AFRIKA, Dr. Ike Chinedu
19.30 Uhr, Pfarrhof



Liebe Jugendliche von Obertrum!

Nun ist es wieder so weit! Die Wahl des Jugendbeauftragten-Teams für unsere Gemeinde steht an! Dabei handelt es sich um eine Empfehlung im Salzburger Jugendgesetz, nach der jede Gemeinde des Landes Salzburg „Sprachrohre“ der Jugendlichen zur Gemeindepolitik wählen kann. Aufgabe der Jugendbeauftragten (Jba) ist es, Anliegen, Beschwerden, Bedürfnisse, Kritik und Wünsche junger Menschen in die Gemeindeentscheidungen einzubringen. Außerdem können sie Veranstaltungen, Aktionen und Projekte von und mit Jugendlichen nach deren Interessen gestalten und organisieren.

Bei der nächsten Landtagswahl können erstmals alle, die jetzt mindestens 13 Jahre alt sind, ihre Stimme abgeben. Daher ist eure demokratische Mitbestimmung jetzt bei den Jba-Wahlen der Gemeinde Obertrum ein besonderes Anliegen. Nun habt ihr die Möglichkeit, euch schon vorab demokratiepolitisch einbringen zu können und die Entwicklungen in der Gemeinde mitzubestimmen!

Wer ist wahlberechtigt?

Alle Jugendlichen Obertrums im Alter von 12 – 18 Jahren

Wer kann gewählt werden?

Alle (v. a. jugendlichen) GemeindegängerInnen Obertrums ab 16 Jahren. Mitzubringen sind: Interesse für die Anliegen Jugendlicher, Verständnis für Jugendthemen, Wille zum Engagement für Jugendliche sowie ein guter Draht zu Jugendlichen...

Wie viele Jba soll es geben?

Gewählt wird ein Team. Die/der die meisten Wahlstimmen bekommt, wird offizieller Jugendbeauftragter Obertrums und wird durch ihr/sein Team unterstützt und begleitet! Unterstützung für die Jba gibt's auch von der Gemeinde Obertrum und Akzente Salzburg.

Was dürfen Jba nicht?

Parteilich sein (die einzige Parteilichkeit kann nur die für die Interessen Jugendlicher sein, unabhängig von Parteien-Hick-Hack und „politischer Farbenlehre“...)

Für wie lange werden die Jba gewählt?

Die Zuständigkeitsdauer des neuen Jba-Teams gilt für zweieinhalb Jahre. Danach besteht die Möglichkeit, dass das Team weitere zweieinhalb Jahre im Einsatz bleibt. Falls sie das nicht wollen oder es nicht gewünscht ist, werden Neuwahlen stattfinden und ein neues Team gewählt.

Wer veranstaltet die Wahl, wo gibt's weitere Infos dazu?

Veranstalter ist die Gemeinde Obertrum mit Unterstützung von Akzente Flachgau. Informationen zur Funktion und Wahl von Jba gibt's im Internet unter www.akzente.net, per E-Mail oder persönlich bei Eugen Würz, Akzente Flachgau, flachgau@akzente.net, Tel.: 0662/849291-39.

Wie geht's weiter?

- Bis spätestens Fr., 30.9.2005 gibt's die Möglichkeit sich als KandidatIn zu melden! Bei Interesse melde dich bei Manuela Wörndl am Gemeindeamt oder sende ihr ein Email mit deinem Namen und deinen Erreichbarkeiten unter woerndl@obertrum.at.
- Konzertveranstaltung zur Wahl zum Jugendbeauftragtenteam der Gemeinde: **am Freitag, den 7.10.2005, Beginn 18.00 Uhr** (mit Präsentation der KandidatInnen, vielen Informationen, und einem Jugendband-Konzert, das in Zusammenarbeit mit dem TIMEOUT Jugendtreff Obertrum veranstaltet wird. Ort der Veranstaltung wird der Trumer Bierkeller sein. Im Rahmen der Veranstaltung gibt's auch die Möglichkeit gleich das neue Jugendbeauftragten Team zu wählen. Genauere Infos dazu folgen...

Im Sinne dieser Aktion sind auch alle Eltern der Jugendlichen eingeladen zur Teilnahme zu motivieren und sie weitestgehend zu unterstützen. Nutze jetzt deine Chance und lenke die Gemeindebeschlüsse Obertrums in Zukunft für die Jugendlichen und dich mit!

akzente flachgau | glockengasse 4c | 5020 salzburg | 0662/84 92 91-39

Jba

OBERTRUM 05

Vertretung für junge Anliegen in der Gemeinde!



Initiativen für junge Leute!

Obertrum, im August 2005

Ihre Sicherheitsdienststelle informiert !

Mit dem Schulanfang beginnt für viele Kinder wieder der „*Ernst des Lebens*“ und die Gefahren des Schulweges.

Besonders die Jüngsten, die heuer zum ersten Mal alleine den Weg zur Schule gehen, sind besonders gefährdet.

Es liegt nun an allen VerkehrsteilnehmerInnen, im Besonderen an den Kraftfahrzeuglenkern, speziell im Orts- und Schulbereich, erhöhte Vorsicht walten zu lassen.

Aber nicht nur die motorisierten Verkehrsteilnehmer, sondern auch jeder einzelne Schüler sollte seinen Teil dazu beitragen, um einem möglichst „unfallfreien Schuljahr“ entgegen sehen zu können.

Dazu lädt ihre zuständige Polizeidienststelle Obertrum die Erziehungsberechtigten der Schüler ein, folgende Punkte zu einem gefahrlosen Schulweg zu beachten und dabei auch mitzuwirken:

- Versehen sie ihre Kinder mit einer entsprechenden Straßenkleidung, welche sie für Kraftfahrzeuglenker gut bzw. früher sichtbar machen kann (*reflektierend*).
- Halten sie ihre Kinder an, Gehwege, Gehsteige und „Zebrastrifen“ zum Überqueren der Fahrbahn zu benützen.
- Begleiten sie ihre Kinder öfters - vor allem Schulanfänger - in der ersten Zeit auf dem Weg zur Schule und vermitteln sie dabei eine Vorbildfunktion.
- Beachten sie bitte, wenn sie ihr(e) Kind(er) mit dem Auto transportieren, dass diese entsprechend angegurtet sind und wenn erforderlich, die Rückhalteinrichtungen (Kindersitze) verwendet werden.

Als Ergänzung hiezu wird die Polizeiinspektion Obertrum auch Verkehrserziehung in den Schulen durchführen.

Um ihre Sicherheit bemüht – Polizeiinspektion Obertrum